Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

►B

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (EWG) NR 1859/82

z dnia 12 lipca 1982 r.

dotyczące wyboru gospodarstw przekazujących dane do celów określania dochodów gospodarstw rolnych

(Dz.U. L 205 z 13.7.1982, str. 5)

zmienione przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►M1	Commission Regulation (EEC) No 13/84 of 4 January 1984 (*)	L 3	11	5.1.1984
►M2	Commission Regulation (EEC) No 1561/84 of 5 June 1984 (*)	L 150	12	6.6.1984
►M3	Commission Regulation (EEC) No 3368/84 of 30 November 1984 (*)	L 313	40	1.12.1984
►M4	Commission Regulation (EEC) No 3122/85 of 6 November 1985 (*)	L 297	12	9.11.1985
►M5	Commission Regulation (EEC) No 3548/85 of 16 December 1985 (*)	L 338	16	17.12.1985
►M6	Commission Regulation (EEC) No 1753/87 of 24 June 1987 (*)	L 166	10	25.6.1987
►M7	Commission Regulation (EEC) No 3665/90 of 18 December 1990 (*)	L 356	15	19.12.1990
►M8	Commission Regulation (EEC) No 3549/92 of 9 December 1992 (*)	L 361	17	10.12.1992
►M9	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1381/96 z dnia 17 lipca 1996 r.	L 179	6	18.7.1996
►M10	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 60/97 z dnia 16 stycznia 1997 r.	L 14	28	17.1.1997
►M11	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 285/2000 z dnia 4 lutego 2000 r.	L 31	79	5.2.2000
►M12	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1555/2001 z dnia 30 lipca 2001 r.	L 205	21	31.7.2001
►M13	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 659/2004 z dnia 7 kwietnia 2004 r.	L 104	95	8.4.2004
►M14	Rozporządzenie komisji (WE) nr 730/2004 z dnia 19 kwietnia 2004 r.	L 113	8	20.4.2004
►M15	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2203/2004 z dnia 21 grudnia 2004 r.	L 374	36	22.12.2004
►M16	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1187/2005 z dnia 22 lipca 2005 r.	L 193	20	23.7.2005
►M17	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1860/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r.	L 358	31	16.12.2006
►M18	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 800/2007 z dnia 6 lipca 2007 r.	L 179	3	7.7.2007
►M19	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1470/2007 z dnia 13 grudnia 2007 r.	L 329	7	14.12.2007
►M20	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1265/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r.	L 338	32	17.12.2008

(*) Akt ten nie został nigdy opublikowany w języku polskim.

▼B

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (EWG) NR 1859/82

z dnia 12 lipca 1982 r.

dotyczące wyboru gospodarstw przekazujących dane do celów określania dochodów gospodarstw rolnych

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą,

uwzględniając rozporządzenie Rady nr 79/65/EWG z dnia 15 czerwca 1965 r. ustanawiające sieć zbierania danych rachunkowych o dochodach i prowadzonej działalności gospodarczej gospodarstw rolnych w Europejskiej Wspólnocie Gospodarczej ([1]), ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 2143/81 ([2]), w szczególności jego art. 4 ust. 4, art. 5 ust. 5 i art. 6 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

gospodarstwa rolne przekazujące dane muszą być wybierane w ujednolicony sposób w każdym okręgu, w tym celu należy ustanowić szczegółowe zasady wykonania odpowiednich przepisów rozporządzenia nr 79/65/EWG;

w świetle ostatnich zmian rozporządzenia nr 79/65/EWG i doświadczenia zdobytego od 1965 r. należy dokonać całkowitego przeglądu szczegółowych zasad wyboru gospodarstw przekazujących dane; w konsekwencji należy uchylić rozporządzenie Komisji nr 91/66/EWG ([3]) i zastąpić je nowym rozporządzeniem;

gospodarstwa badane w związku z siecią danych rachunkowych gospodarstw rolnych wchodzą w zakres badań strukturalnych i wspólnotowych lub krajowych spisów gospodarstw rolnych;

dostępne dane do celów sporządzenia planów wyboru na rok „1982” i kolejne lata obrachunkowe oraz różnica w sytuacji rolnej między różnymi Państwami Członkowskimi wymagają przyjęcia na ten rok progów wielkości ekonomicznej różniących się w zależności od Państwa Członkowskiego lub nawet w niektórych przypadkach od okręgu;

doświadczenie pokazało, że funkcjonowanie sieci danych jest ułatwione, jeśli liczba gospodarstw przekazujących dane wybranych dla okręgu może się zmieniać w pewnych granicach, pod warunkiem że zgadza się ogólna liczba gospodarstw rolnych dla Państwa Członkowskiego;

plan wyboru musi zawierać minimalną liczbę elementów umożliwiającą ocenę jego ważności w odniesieniu do celów sieci danych rachunkowych gospodarstw rolnych;

plan wyboru musi być sporządzony przed rozpoczęciem odpowiedniego roku obrachunkowego, tak aby mógł zostać zatwierdzony przed jego wykorzystaniem do wyboru gospodarstw przekazujących dane;

sprawozdanie w sprawie wykonania planu wyboru gospodarstw przekazujących dane musi obejmować różne aspekty wykonania planu, w szczególności w celu zidentyfikowania wszystkich dostosowań, które mogą być konieczne w późniejszych latach obrachunkowych, sprawozdanie to musi również uwzględniać stosowanie niektórych danych pochodzących z planu do celów przyznawania wagi poszczególnym danym rachunkowym;

([1]) Dz.U. 109 z 23.6.1965, str. 1859/65.
([2]) Dz.U. L 210 z 30.7.1981, str. 1.
([3]) Dz.U. L 121 z 4.7.1966, str. 2249/66.

▼B

środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Wspólnoty ds. Sieci Danych Rachunkowych z Gospodarstw Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Do celów niniejszego rozporządzenia „gospodarstwo rolne” oznacza przedsiębiorstwo rolne, jak zostało zdefiniowane w kontekście wspólnotowych badań rolnych i spisów.

▼M20

Artykuł 2

Dla roku obrachunkowego 2008 (okres 12 kolejnych miesięcy rozpoczynający się między dniem 1 stycznia a dniem 1 lipca 2008 r.) i dla następnych lat obrachunkowych próg wielkości ekonomicznej w ESU, określony w art. 4 rozporządzenia 79/65/EWG, ustala się następująco:

— Belgia: 16 ESU,

— Bułgaria: 1 ESU,

— Republika Czeska: 4 ESU,

— Dania: 8 ESU,

— Niemcy: 16 ESU,

— Estonia: 2 ESU,

— Irlandia: 2 ESU,

— Grecja: 2 ESU,

— Hiszpania: 4 ESU,

— Francja: 8 ESU,

— Włochy: 4 ESU,

— Cypr: 2 ESU,

— Łotwa: 2 ESU,

— Litwa: 2 ESU,

— Luksemburg: 8 ESU,

— Węgry: 2 ESU,

— Malta: 8 ESU,

— Niderlandy: 16 ESU,

— Austria: 8 ESU,

— Polska: 2 ESU,

— Portugalia: 2 ESU,

— Rumunia: 1 ESU,

— Słowenia: 2 ESU,

— Słowacja: 8 ESU,

— Finlandia: 8 ESU,

— Szwecja: 8 ESU,

▼M20

— Zjednoczone Królestwo (z wyłączeniem Irlandii Północnej): 16 ESU,

— Zjednoczone Królestwo (jedynie Irlandia Północna): 8 ESU..

▼M15

Artykuł 3

Liczba gospodarstw przekazujących dane przypadających na Państwo Członkowskie oraz na region jest określona w załączniku I.

Liczba gospodarstw przekazujących dane wybranych w każdym regionie może być większa lub mniejsza od liczby określonej w załączniku I maksymalnie o 20 % pod warunkiem przestrzegania całkowitej liczby gospodarstw przekazujących dane w danym Państwie Członkowskim.

▼B

Artykuł 4

Plan wyboru gospodarstw przekazujących dane musi zapewniać reprezentatywność gospodarstw przekazujących dane jako całości.

Obejmuje on:

a) elementy, na których jest oparty:

— dane o statystycznych źródłach odniesienia,

— procedury stratyfikacji zakresu badania zgodnie ze wspólnotową typologią gospodarstw, przy uwzględnieniu, gdzie właściwe, krajowych kryteriów dodatkowych,

— procedury określania procentowego udziału zakresu próby w stosunku do zbiorowości dla poszczególnych warstw,

— procedury wyboru gospodarstw nadsyłających dane,

— sposoby ewentualnego późniejszego uaktualniania planu wyboru,

— prawdopodobny okres ważności planu wyboru;

b) podział gospodarstw w zakresie badań sklasyfikowanych zgodnie z wspólnotową typologią gospodarstw (odpowiadającym przynajmniej głównym typom) oraz liczba gospodarstw nadsyłających dane, które zostaną wybrane dla każdej przyjętej warstwy.

Artykuł 5

Plan wyboru przekazywany jest Komisji nie później niż dwa miesiące przed rozpoczęciem pierwszego roku obrachunkowego, do którego się odnosi. ►M14 Republika Czeska, Estonia, Cypr, Łotwa, Litwa, Węgry, Malta, Polska, Słowenia i Słowacja przesyłają Komisji przez dniem 30 listopada 2004 r. plany wyboru na rok obrachunkowy 2004. ◄

Procedury i terminy powiadamiania Komisji o dostosowaniach w planie wyboru są takie same jak dla przekazywania samego planu.

▼M18

Bułgaria i Rumunia przedkładają Komisji swój plan wyboru na rok obrachunkowy 2007 przed dniem 31 lipca 2007 r.

▼M13

———————

▼B

Artykuł 7

Rozporządzenie nr 91/66/EWG niniejszym traci moc.

▼B

Artykuł 8

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od roku obrachunkowego 1982.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

▼M14

ZAŁĄCZNIK I

	Numer odniesienia	Nazwa okręgu	Liczba gospodarstw przekazujących dane
▼M15			
		BELGIA	
	341	Vlaanderen	720
	342	Bruxelles-Brussel	—
	343	Wallonie	480
		Łącznie: Belgia	1 200
▼M14			
	745	REPUBLIKA CZESKA	1 300
▼M15			
	370	DANIA	2 250
		NIEMCY	
	010	Schleswig-Holstein	450
	020	Hamburg	50
	030	Niedersachsen	980
	040	Bremen	—
	050	Nordrhein-Westfalen	790
	060	Hessen	440
	070	Rheinland-Pfalz	600
	080	Baden-Württemberg	740
	090	Bayern	1 150
	100	Saarland	80
	110	Berlin	—
	112	Brandenburg	240
	113	Mecklenburg-Vorpommern	180
	114	Sachsen	280
	115	Sachsen-Anhalt	190
	116	Thüringen	190
		Łącznie: Niemcy	6 360
▼M14			
	755	ESTONIA	500
		GRECJA	
	450	Macedonia-Tracja	2 000
	460	Epir-Peloponez-Wyspy Jońskie	1 350
	470	Tesalia	700
	480	Grecja kontynentalna, Wyspy Egejskie, Kreta	1 450
		Łącznie: Grecja	5 500
▼M16			
		HISZPANIA	
	500	Galicia	480
	505	Asturias	270
	510	Cantabria	190
	515	País Vasco	250
	520	Navarra	370
	525	La Rioja	260
	530	Aragón	739

▼M16

Numer odniesienia	Nazwa okręgu	Liczba gospodarstw przekazujących dane
535	Cataluña	710
540	Illes Balears	182
545	Castilla y León	1095
550	Madrid	194
555	Castilla-La Mancha	1 138
560	Comunidad Valenciana	626
565	Murcia	444
570	Extremadura	718
575	Andalucia	1 816
580	Canarias	224
	Hiszpania łącznie	9 706

▼M15

	FRANCJA	
121	Île-de-France	170
131	Champagne-Ardenne	400
132	Picardie	300
133	Haute-Normandie	160
134	Centre	450
135	Basse-Normandie	220
136	Bourgogne	380
141	Nord-Pas-de-Calais	310
151	Lorraine	230
152	Alsace	180
153	Franche-Comté	230
162	Pays de la Loire	490
163	Bretagne	540
164	Poitou-Charentes	360
182	Aquitaine	500
183	Midi-Pyrénées	480
184	Limousin	200
192	Rhône-Alpes	450
193	Auvergne	360
201	Languedoc-Roussillon	400
203	Provence-Alpes-Côte d'Azur	360
204	Corse	150
	Łącznie: Francja	7 320

▼M14

380	IRLANDIA	1 300

▼M19

	WŁOCHY	
221	Valle d'Aosta	197
222	Piemonte	619
230	Lombardia	710
241	Trentino	388
242	Alto Adige	405
243	Veneto	907
244	Friuli-Venezia Giulia	735
250	Liguria	508

▼M19

Numer odniesienia	Nazwa okręgu	Liczba gospodarstw przekazujących dane
260	Emilia-Romagna	1 166
270	Toscana	956
281	Marche	601
282	Umbria	498
291	Lazio	528
292	Abruzzo	504
301	Molise	354
302	Campania	478
303	Calabria	346
311	Puglia	453
312	Basilicata	450
320	Sicilia	470
330	Sardegna	413
	Włochy ogółem	11 686
▼M14		
740	CYPR	500
770	ŁOTWA	1 000
775	LITWA	1 000
▼M15		
350	LUKSEMBURG	360
▼M14		
	WĘGRY	
760	Közép-Magyarország	160
761	Közép-Dunántúl	190
762	Nyugat-Dunántúl	230
763	Dél-Dunántúl	260
764	Észak- Magyarország	210
765	Észak-Alföld	380
766	Dél-Alföld	470
	Łącznie: Węgry	1 900
▼M16		
780	MALTA	400
▼M14		
360	NIDERLANDY	1 500
▼M16		
660	AUSTRIA	1 800
▼M19		
	POLSKA	
785	Pomorze i Mazury	1 870
790	Wielkopolska i Śląsk	4 470
795	Mazowsze i Podlasie	4 460
800	Małopolska i Pogórze	1 300
	Polska ogółem	12 100
	PORTUGALIA	
615	Norte e Centro	1 233
630	Ribatejo e Oeste	351
640	Alentejo e Algarve	399
650	Açores e Madeira	317

▼M19

Numer odniesienia	Nazwa okręgu	Liczba gospodarstw przekazujących dane
	Portugalia ogółem	2 300
▼M14		
820	SŁOWENIA	900
▼M18		
810	SŁOWACJA	502
▼M16		
	FINLANDIA	
670	Etelä-Suomi	537
680	Sisä-Suomi	237
690	Pohjanmaa	229
700	Pohjois-Suomi	147
	Finlandia łącznie	1 150
▼M17		
	SZWECJA	
710	Tereny równinne w południowej i środkowej Szwecji	702
720	Tereny leśne oraz leśno-rolnicze w południowej i środkowej Szwecji	217
730	Tereny w północnej Szwecji	106
	Szwecja razem	1 025
▼M14		
	ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO	
411	Anglia – region północny	420
412	Anglia – region wschodni	650
413	Anglia – region zachodni	430
421	Walia	300
431	Szkocja	380
441	Irlandia Północna	320
	Łącznie: Zjednoczone Królestwo	2 500

▼M18

Numer referencyjny	Nazwa okręgu	Liczba gospodarstw rolnych przekazujących dane na rok obrachunkowy		
		2007	2008	Począwszy od roku 2009
830	BUŁGARIA	2 000	2 000	2 000 (*)

(*) Od roku obrachunkowego 2009 Bułgaria będzie miała sześć okręgów (patrz: załącznik do rozporządzenia 79/65/EWG) i liczba gospodarstw rolnych przekazujących dane na całe państwo będzie dzielona między okręgi.

▼**M18**

Numer referencyjny	Nazwa okręgu	Liczba gospodarstw rolnych przekazujących dane na rok obrachunkowy			
		2007	2008	2009	Począwszy od roku 2010
840	RUMUNIA	1 000	2 000	4 000	6 000 (*)

(*) Od roku obrachunkowego 2010 Rumunia będzie miała 8 okręgów (patrz: załącznik do rozporządzenia 79/65/EWG) i liczba gospodarstw rolnych przekazujących dane na całe państwo będzie dzielona między okręgi.

▼**M13**